



**ZZEUS312**  
**ZZUES315**



**MANUALE D'USO**

**USER MANUAL**

**DIFFUSORE ATTIVO PROFESSIONALE**  
**PROFESSIONAL ACTIVE SPEAKER**

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP.

Leggere attentamente quanto riportato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Conservare in luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutilizzare all'occorrenza.

## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Per ridurre il rischio di shock elettrici non rimuovere coperchio e laterali. Per le riparazioni rivolgersi sempre a personale qualificato.



Per ridurre il rischio di incendio e shock elettrici non esporre l'apparecchio a umidità e a contatto diretto con liquidi.

Prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Assicurarsi che la tensione della presa elettrica rientri nell'intervallo indicato sul prodotto (sull'alloggiamento o su un adesivo). Mai scollegare il prodotto dal cavo di alimentazione tirando o stratonando il cavo stesso. Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in una sede con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici vicine. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita. Non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a 104°F / 40°C.

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

## SAFETY INSTRUCTIONS

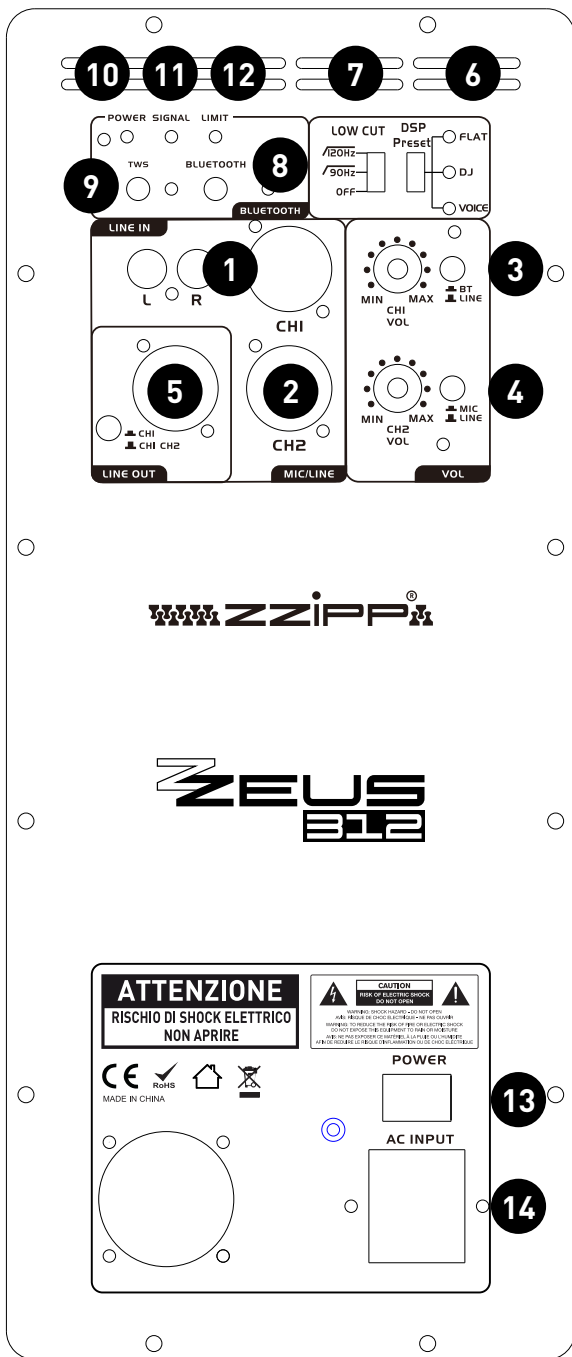
To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.

To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.

Before connecting the product to a power source, make sure the power cord is not pinched or damaged. Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the housing or on a sticker). Never disconnect the product from the power cord by pulling or tugging on the cord. Always make sure that the product is used in a location with adequate ventilation with at least 50 cm of space from adjacent surfaces. Make sure none of the ventilation openings are blocked. Do not use the product in ambient temperatures above 104 ° F / 40 ° C.

# PANNELLO CONNESSIONI

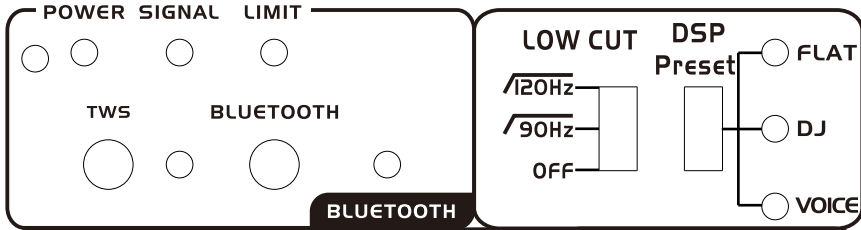
# CONNECTION PANEL



- Ingresso LINE su connettori RCA e XLR combo **1** LINE input on RCA and combo XLR
- Ingresso MIC/Line su connettore XLR combo **2** MIC / Line input on combo XLR connector
- Volume del canale LINE con selettore LINE/BLUETOOTH. Premuto attiva il segnale da sorgente bluetooth, rilasciato attiva il segnale da sorgente Line **3** LINE channel volume with selector LINE / BLUETOOTH. When pressed activates the signal from the bluetooth source, released activates the signal from the Line source
- Volume del canale MIC/LINE con selettore MIC/LINE. Premuto attiva la sorgente microfonica, rilasciato attiva la sorgente Line **4** MIC / LINE channel volume with MIC / LINE selector. When pressed activates the microphone source, released activates the Line source
- Uscita Line con selettore di Line out. Premuto manda in uscita il solo Canale1, rilasciato manda in uscita la sommatoria Canale1 + Canale2 **5** Line output with Line out selector. When pressed, only Channel1 is output, when released, the sum of Channel1 + Channel2 is output
- Selettore dei preset DSP, lo switch permette di selezionare uno dei preset di EQ tra: FLAT, DJ e VOICE **6** DSP preset selector, the switch allows you to select one of the EQ presets between: FLAT, DJ and VOICE
- Selettore del taglio basse frequenze, lo switch permette di selezionare uno dei tagli di frequenza tra: 120Hz, 90Hz o nessun taglio **7** Low frequenze cut selector, the switch allows you to select one of the frequency cuts between: 120Hz, 90Hz or no cut
- Pulsante di attivazione della connessione bluetooth. Permette di connettere una sorgente bluetooth tipo: smartphone, pc, tablet, ecc.. **8** Bluetooth connection activation button. Allows you to connect a bluetooth source such as: smartphone, pc, tablet, etc.
- Pulsante di attivazione TWS  
Attiva o disattiva la modalità TWS che permette di connettere al diffusore (master) un secondo diffusore (slave) in modalità wireless **9** TWS activation button  
Activates or deactivates TWS mode that allows you to connect a second speaker (slave) wirelessly to the speaker (master)
- Indicatore di alimentazione **10** Power indicator
- Indicatore di presenza segnale in ingresso **11** Input signal indicator
- Indicatore di limiter in fuazione.  
Quando questa spia si illumina significa che il segnale viene limitato pertanto bisogna abbassare il volume del diffusore **12** Limiter indicator.  
When this indicator lights up, it means that the signal is being limited so you need to turn down the speaker volume
- Interruttore di accensione **13** Power switch
- Connettore di alimentazione **14** Power connector

## ACCOPIAMENTO TWS

## TWS PAIR



Tramite la funzione TWS la stessa sorgente bluetooth viene inviata wireless a 2 diffusori.

### Come eseguire l'accoppiamento di 2 diffusori:

- 1) accendere il primo diffusore e premere il tasto bluetooth per attivare la funzione.
- 2) attivare il bluetooth sulla sorgente (smartphone, tablet, pc, ecc..) ed eseguire la connessione al diffusore
- 3) accendere il secondo diffusore e premere il tasto bluetooth.

Dopo qualche secondo in maniera automatica avviene l'accoppiamento dei due diffusori, pertanto riproducendo un segnale dalla sorgente bluetooth entrambi inizieranno la riproduzione.

### Come disaccoppiare 2 diffusori:

Premere il tasto TWS sul retro del diffusore da disconnettere.  
Il bluetooth rimarrà attivo finchè non viene disabilitato premendo l'apposito tasto.

TWS sends the same Bluetooth source to 2 speakers in wireless mode.

### Pairing 2 speakers:

- 1) turn on the first speaker and press the bluetooth button to activate the function.
- 2) Turn on Bluetooth on the source (smartphone, tablet, PC, etc.) and connect to the speaker.
- 3) turn on the second speaker and press the bluetooth button.

After a few seconds, the two speakers are automatically paired, so if you play a signal from the Bluetooth source, both speakers will start playing.

### Unpairing 2 speakers:

Press the TWS button on the back of the speaker you want to disconnect.  
Bluetooth will remain active until disabled by pressing the appropriate button.

## Specifiche

## Specifics

	<b>ZZEUS312</b>	<b>ZZEUS315</b>
<b>TIPOLOGIA</b> TYPE	<b>DIFFUSORE ATTIVO 12" A 2 VIE</b> ACTIVE SPEAKER 12" 2 WAY	<b>DIFFUSORE ATTIVO 15" A 2 VIE</b> ACTIVE SPEAKER 15" 2 WAY
<b>POTENZA RMS</b> RMS POWER	300 + 50W	400 + 50W
<b>SPL MAX</b>	123dB +/-2dB	126 dB +/--2dB
<b>PICCO</b> PEAK	800W	1000W
<b>RISP. IN FREQ.</b> FREQ. RESPON.	45Hz - 20KHz	50Hz - 20KHz
<b>IMPEDENZA</b> IMPEDANCE	4 Ohm	4 Ohm
<b>WOOFER</b>	12" 60oz magnet	15" 72oz magnet
<b>DRIVER</b>	TITANIUM COMPRESSOR DRIVE 44mm	TITANIUM COMPRESSOR DRIVE 44mm
<b>INGRESSI/USCITE</b> INPUT/OUTPUT	1 MIC IN 1 LINE IN (RCA-XLR) 1 LINE OUT (XLR)	1 MIC IN 1 LINE IN (RCA-XLR) 1 LINE OUT (XLR)
<b>DIMENSIONI</b> DIMENSIONS (h x l x p)	61 x 36 x 35 cm	69.5 x 44 x 37.5 cm
<b>PESO</b> WEIGHT	17 Kg	22 Kg





La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società:

**Zzipp Group S.p.a.**

o disponibile on line al sito:

**zzippgroup.com**

**Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.**

The declaration of conformity in the form complete can be found at the company:

**Zzipp Group S.p.a.**

or available online at the site:

**zzippgroup.com**

**Refer to the competent authorities for information on authorizations or possible restrictions before using the device.**

**Zzipp Group S.p.a.**

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

zzippgroup.com